حذف العايد المنصوب وقيل اضيق السجون معاشرة
الاضداد ع روح راصحبت ناجنس عذابست اليم
ودرخبرست الفقر سواد الوجه في الدارين وفي بعض
النسخ درويش بي معرفت نيارامد اي لا يسكن
تا فقر وش بكفر انجامد اي يصل اليه كاد الفقر ان يكون كفرا
وهذا وارد في الخبر ايضا ولما قلت هذه الاداة المفعولة
والمفعول كفتا مجيبا نشنيدي كه بيغامبر عليه السلام
كفت الفقر فخري فانه يدل على فضيلة الفقر كفتم في جوابه
خاموش فانك لا تدري معنى الحديث المذكور كه اشارت
خواجه عليه السلام بفقر طايفه است كه مردان ميدان
رضا اند ولهذا اضاف الى نفسه بقوله فخري اذ ليس
الفقر فخرا لكل احد وتسليم عطف على رضا وفي بعض
النسخ سير تر قضا وليس بعام كما قال نه فقر انان
كه خرقه ابرار جمع بر او بار مثل اصحاب اطهار پوشند
كما في زماننا ولقمه ادرار بكسر الهمزة اي لقمة وظيفه فروشند
مضارع من فر وختن بمعنى البيع يعني لا يأكلون لقمة
وظايفهم بل يبيعون لزيادة حرصهم على المال رباع
اي طبل بالتركي اي طاول والمراد به من يقول الكلام
رافعا صوته متصلفا بلند بانگ صفته ودر باطن
هيچ اي بطنه حال بي توشه وزاده تدبيركني وقت
بسيج وهو بفتح الباء العربي او الفارسي او بكسرهما
وبالجيم العربي او الفارسي لغة مستعملة وقد يستعمل
بفتح الباء العربي والجيم الفارسي معناه بالتركي
سفر يراغي والمراد هنا قصد السفر وقد وجدنا هذا
التفصيل في بعض اللغات وصادفنا الاناة
بكل الاستعمالات ومن ليس فارس ميدان الفارسية
وقع في الحيرة حيث قال في شرحه بالباء الاصلي موافقا

في الوزن

في الوزن لقوله بسيج ولكن قال في الصحاح الفارسي
بسيج بكسر الباء تهيئة الاسباب وقد صحح الباء والجيم
بالعربيتين في ذلك الصحاح وبالفارسيين في محكم الغرايب
واما سمعته من افواه الرجال فهو بسيج بفتح الباء العربي
والجيم الفارسي روي طمع از خلق بسيج امر من بجيدن
او حرف شرط كما مر بيانه مردي بياء المخاطب بسيج خوار
دانه بردست بسيج يريد المص بهذا الكلام انك تصلف
في الافتخار بالفقر وليست بذاك المقام وقد وقع
في بعض النسخ هنا ما اوردناه من قوله درويش
بي معرفت الخ على ما وجد في بعض النسخ واما اخترنا النسخ
التي وقع فيها تقديم ذلك القول لان ذلك المقام مقام
استند لال المص فالاحسن ايراد دليله هناك وهذا
المقام مقام الجواب عن استدلال الخصم فلا وجه
لايراد الدليل هنا فمن اختار النسخة التي وقع فيها
تاخير ذلك القول فقد اثر سوء الترتيب كالا يخفى على المتامل
اللبيب واعلم ان في كلام المص اشارة الى التوفيق بين
الاحاديث الثلثة فان قوله عم الفقر سواد الوجه في
الدارين في حق من يشغله الفقر عن الطاعة بل يلقيه في
المعصية كما قال عم اتقى الناس من اجمع عليه فقر
الدنيا وعذاب الاخرة وان قوله عم كاد الفقر ان يكون
كفرا في حق من لا يصبر عليه بل تكلم بكلام يوجب الكفر و
قد ورد في الحديث القدسي من لم يصبر على بلائي ولم يشكر
على نعمائي ولم يرض بقضائي فليطلب ربا سواي وان
قوله عم الفقر فخري في حق من يرى الفقر تحقيقا بدينه
الانبياء واذا عرفت هذا التحقيق المشار اليه في
كلام المص المؤيد بالاحاديث الاخر لم يبق لك حاجة
الى التوجيه البعيد الذي اورده من قال قال بعض

Copyright © King Saud University

Created with PDFsharp 1.2.1269-g (www.pdfsharp.com)